

# ХИЛДЕ ДОМИН КЪЩА МИ ПОСТРОЙ

Превод от немски: Надежда Андреева, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Вятърът идва.  
Вятърът, който реше цветята  
и в перурди цветовете превръща,  
който чак до десети етаж към небето  
гълъби вдига от стара хартия  
из усойните дебри на Манхатън  
и прелетните птици със звън разбива  
във кулите на небостъргачите.

Вятърът идва, соленият вятър,  
който ни носи през морската шир  
и запраща на някой бряг  
като медузи,  
изхвърляни все от водата.  
Вятърът идва.  
Дръж ме здраво.

\* \* \*

Ах, моето светло пясъчно тяло,  
по вечния образ изваяно, само че  
от пясък.  
Вятърът идва  
и си взема един пръст,  
водата идва  
и улейчета по мен дълбае.  
Но вятърът  
разкрива сърцето  
— чуруликащото червено птиче  
зад ребрата —  
и пари сърдечната ми кожа  
със своя селитрен дъх.  
Ах, моето пясъчно тяло!  
Дръж ме здраво,

задръж  
моего пясъчно тяло.

\* \* \*

Да отидем навътре във сушата,  
там где малките билки закотвят земята.  
Искам здрава почва,  
зелена, завъзлена от корени  
като рогозка.  
С трион разрежи дървото,  
вземи камъни  
и къща ми построй.

Малка къща  
със бяла стена  
за вечерното слънце  
и кладенец за месеца  
да се оглежда,  
та да не се  
изгуби  
както в морето.  
Къща  
до ябълково  
или маслинено дърво,  
край което вятърът  
минава  
като ловец, който  
преследва  
не нас.

**Издание:** сп. „Пламък“, брой 5–6, 01.05.2002

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.